



DURANGO KIROLAKEN kidea zarez, dei egiten dizut Udaleko Osoko Bilkuraren Aretoan egingo den EZOHIKO bilerara, datorren ASTEARTean APIRILAren 25ean, 17:00etan lehenengo deialdian eta, hala badagokio, ordubete geroago, adierazitako orduan gehiengorik ez dagoelako (*Toki Erakundeen Antolakuntza, Funtzionamendu eta Erregimen Juridikoaren Araudiaren 14.1 artikulua*).

GAI ZERRENDA

1. Kirol-zerbitzuen empresa esleipendunek eta langileen ordezkariek grebaren egoerari buruzko informazioa ematea.

Se le convoca a Vd., como miembro del Consejo Rector de DURANGO KIROLAK, a la reunión EXTRAORDINARIA que se celebrará en la Sala de Pleno del Ayuntamiento, el próximo MARTES, día 25 de ABRIL, a las 17:00 horas en primera convocatoria y en segunda, si hubiera lugar, una hora después, al no concurrir mayoría a la hora señalada. (*Art. 14.1 del Reglamento de Organizaciones, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales*).

ORDEN DEL DÍA

1. Información, por parte de las empresas adjudicatarias de los servicios deportivos y de los/las representantes de los/las trabajadores/as, sobre la situación de la huelga.

Durangon, 2023ko Apirilak 20

PRESIDENTEA/LA PRESIDENTA

Ane Abanzabalegi Areitio
Presidentea / Presidente

Durango, 20 de Abril de 2023

IDAZKARIA/EL SECRETARIO



2023-04-25


DURANGO
Udal-Ayuntamiento

2023ko AIPIRILaren 25eko EZOHIKO BATZARRA
JUNTA EXTRAORDINARIA del 25 de ABRIL de 2023

Presidentea / Presidenta

Doña Ane Abanzabalegi Areitio Andrea (EH Bildu).

Batzarkideak / Asistentes

Don Iker Urkiza Quilez Jauna (EH Bildu).

Don Jorge Varela Dorrio Jauna (E.Podemos).

Don Jon Sergio Atxotegi Jauna (PNV).

Don Mikel Ortega Marañón Jauna (PNV)

Doña Ainhoa Ortueta Etxebarria Andrea (PNV).

Doña Jesica Ruiz Pérez (PSE).

Presidente berak gonbidatuak / Invitados/as a instancias de la Presidenta

Doña Olaia Madina Andrea (langileen ordezkaritzan).

Doña Belén Piñeiro Andrea (langileen ordezkaritzan).

Don Eneko Jauna eta Doña Maialen Andrea (ELA-ren ordezkaritzan).

Don Ignacio Herbá Jauna (Sport Studio Servicios Deportivos, S.L.-ren ordezkaritzan).

Don Luis Garikano eta Iñigo Izeta Jaunak (BPXport kirol zerbitzuak, S.L.-ren ordezkaritzan).

Don Isidro Elduain eta Iñigo Murgiondo Jaunak (Athlon, S.Coop-en ordezkaritzan).

Don Iñaki Inza Arregui Jauna (Kirol teknikoa / Técnico deportivo).

Don Asier Bikandi Elorriaga Jauna (Durangoko Udal-Erakunde Autonomoen Gerentea).

Idazkaria / Secretario

Don Iñaki Inza Arregui Jauna.

Tokia: Udaletxeko 1. Solairuan; Pleno Aretoa.

Lugar: 1º Piso del Ayto. Sala de Plenos.

Izaera: Ezohikoa.

Naturaleza: Extraordinaria.

Hasiera ordua: 17:00

Hora de inicio: 17:00

Amaiera ordua: 18:31

Hora de finalización: 18:31

Batzordeko Presidenteak lehen
deialdian batzarrari hasiera eman ondoren,
gai-zerrenda osatzen duten ondorengo
puntuak aztertu dira:

2023-04-25

01. Kirol-zerbitzuen empresa esleipendunek eta langileen ordezkariek grebaren egoerari buruzko informazioa ematea.

Abanzabalegi andreak gonbidatu gisa batzarrera joaten diren pertsonak aurkezteko gonbita egin du. Honako hauek aurkezten dira:

Langileak: Olaia Madina.
Belén Piñeiro.
ELA: Eneko eta Maialen.
Athlon: Isidro Elduayen.
Iñigo Murgiondo.
BPXsport: Iñigo Izeta.
Luis Garikano.
Sport Studio: Ignacio Hervá.

Batzordeko kideak aurkeztu dira.

ELA (Eneko): Bi hilabete eta erdiko greba. Onartutako agirietan akats dezente zeuden. Horien berri eman zitzaion udalari. Hala ere, onartu egin ziren. Gainera, formatu desberdinarekin (orain: 3 lote desberdin eta 3 empresa desberdin; lehen: empresa bat. Murrizketak egon dira eta ez dira aplikatzen langileekin hartutako akordioak. Egoera honetan gaude akats horiengatik

- ✓ Uste dugun bezala, zerbitzua berriro ematea nahi dugu.
- ✓ Akordioak errespetatzea.
- ✓ Kaleratutako pertsonak berriz onartzea.
- ✓ Akordio orokor bat nahi dugu 3 enpresekin, langile guztiak bilduko dituena.

01. Información, por parte de las empresas adjudicatarias de los servicios deportivos y de los/las representantes de los/las trabajadores/as, sobre la situación de la huelga.

La Señora Abanzabalegi invita a que se presenten las personas que asisten a la Junta como invitados. Se presentan:

Trabajadores: Olaia Madina
Belén Piñeiro.
ELA: Eneko y Maialen.
Athlon: Isidro Elduayen
Iñigo Murgiondo.
BPXsport: Iñigo Izeta.
Luis Garikano.
Sport Studio: Ignacio Hervá.

Se presentan los miembros de la Junta.

ELA (Eneko): Dos meses y medio de huelga. Ya en los pliegos aprobados había bastantes errores. Se informó al ayuntamiento de los mismos. A pesar de ello, se aprobaron. Además con distinto formato (ahora: 3 lotes distintos y 3 empresas diferentes; antes: 1 empresa). Ha habido restricciones y no se aplican los acuerdos adoptados con los/las trabajadores/as. Estamos en esta situación por esos errores.

- ✓ Queremos que se vuelva a prestar el servicio como consideramos debe hacerse.
- ✓ Que se respeten los acuerdos.
- ✓ Que se readmitan a las personas despedidas.
- ✓ Queremos un acuerdo global con las 3 empresas y que englobe a todos los trabajadores.



2023-04-25

Langileak (Madina andrea):
Baldintza-agiri bat, horri atxikitako akordio bat eta subrogazio-taula bat ditugu. Subrogatu ez diren hiru langile ere baditugu (horien eta haien lanen berri ematen du).

Ruiz andreak galdetu du ¿ea noiz eman zen pleguetako akatsen berri, litzitazioaren aurretik edo ondoren?.

2022ko ekaineko bileran, Bikandi jaunari jakinarazi genion akatsak zeudela. Akats horietaz ohartarazteko eta litzitazioari begira kontuan hartzeko baino ez zen antolatu. (**Madina Andrea**).

Uztailean ez zegoen subrogazio-taularik. Bilera izan zen jakinarazteko Sedena ez zela kontratua betetzen ari. Sedenak subrogazio-taula bidali zuen kontratua egin zenean, azaroaren amaieran. Azaroan berriro elkartu ginen. (**Bikandi jauna**).

Olaia barkamena eskatu du, gaizki mintzatu baita. Ekaineko bilera Sedenak subrogazio-taularen ez-betetzeei buruz informatzeko izan zen. Aurreko subrogazio-taularen ez-betetzeak. **Bikandi jaunak** zehaztu du.

Azkenik, taula iristen denean, zer egiten da? (**Ruiz andrea**). Bikandi jaunak prozedura azaltzen dizu. DK-k agiri teknikoa egiten du. Kontratacio Zerbitzura pasatzen da, eta horiek araudiaren arabera egiten dituzte beharrezko eskaerak, hau da, besteak beste, subrogazioa eskatzen duten izapideak. Enpresa parte-hartzaileetako batek akatsak antzematen

Trabajadores/as (Señora Madina):
Tenemos un pliego de condiciones, un acuerdo adherido al mismo y una tabla de subrogación. También tenemos a tres trabajadores que no han sido subrogados (da cuenta de ellos y sus labores).

La Señora Ruiz pregunta ¿cuándo se informó de los errores en los pliegos, antes o después de la licitación?..

En la reunión de Junio de 2022, avisamos al señor Bikandi de los errores que había. Se organizó exclusivamente para advertir de dichos errores y pudieran tenerlos en cuenta cara a la licitación. (**Señora Madina**).

En Julio no había tabla de subrogación. La reunión fue para informar que Sedena no estaba cumpliendo con el contrato. Sedena envió la tabla de subrogación cuando se elaboró el contrato, a finales de noviembre. En noviembre volvimos a reunirnos. (**Señor Bikandi**).

Olaia se disculpa, pues se ha expresado mal. La reunión de Junio fue para informar sobre incumplimientos de la tabla de subrogación, por parte de Sedena. Incumplimientos de la tabla de subrogación, anterior. Puntualiza el **Señor Bikandi**.

Finalmente, cuando llega la tabla, ¿qué se hace?. (**Señora Ruiz**). El Señor Bikandi le explica el procedimiento. DK elabora el Pliego técnico. Pasa al servicio de Contratación y éstos realizan las solicitudes necesarias en función de la Normativa, es decir, entre otros, los trámites que requiere la subrogación. Si alguna de las empresas participantes, detecta errores, pide se

baditu, akatsak zuzentzeko eskatzen du. Plegu ekonomikoa, halaber, diru-bilketara bidaltzen da, asmo berarekin.

ELA-k (Eneko jauna) gaineratu du ekaineko bileraren beste arrazoietako bat zela arazo hori etorkizunean ez errepikatzea, hala gertatu baita. Azaroan, baldintza-agiriek, ez genuen zuzenketak egiteko tarterik izan (adibidez, subrogazio-taulak hitzarmen kolektiboa ez betetzea).

Athlon (Murgiondo jauna). Esleipen-proposamen bat jasotzen dugun guztietai, subrogatu behar diren persona guztiei buruzko informazioa eskatzen dugu. Kasu batetan, subrogazioa ez zegokiola egiaztatu dugu. Bestean, erreklamazio ugari egin ondoren, ez zegokion eta konfiantzazko pertsona bat kontratatzea erabaki genuen. Azaldu xehetasunak.

BPXsport (Izeta jauna). Sedena enpresak adierazi zizkigun baldintza berberekin subrogatu dugu (hainbat erreklamazio egin ondoren), eta ordu berdinekin (lehen ordu gehiago zeudela jakinarazi ziguten langileek). Grebaren eta hainbat bileraren ondoren, arazoa ordu kopuruan zegoela jakin genuen. Ezin dugu horri buruz ezer egin, nahiz eta badakigun proposamen batzuk daudela horiek handitzeko.

Sport Studio (Hervá jauna). Eskema/laburpen bat azaltzen du pantailan. Azaltzen du. Rokodromoko eta fitness aretoko lotea lortu genuen. Zerbitzua urtarilaren 20an hasi zen. Aldez aurretik grebaren berri ematen digute. Olaia eta Enekorekin izandako bilera

subsanen. El Pliego económico, así mismo, se envía a Recaudación, con la misma intención.

ELA (Señor Eneko) añade que otros de los motivos de la reunión de Junio era evitar que ese problema se repitiera en el futuro, como así ha sucedido. En Noviembre, ya con los pliegos, no tuvimos margen para las correcciones (por ejemplo, que la tabla de subrogación no cumpliera con el convenio colectivo).

Athlon (Señor Murgiondo). Siempre que recibimos una propuesta de adjudicación, solicitamos información de todas las personas que deban ser subrogadas. En un caso, comprobamos que no le correspondía la subrogación. En el otro, tras numerosas reclamaciones, tampoco le correspondía y decidimos contratar a una persona de confianza. Explica los detalles.

IBPXsport (Señor Izeta). Hemos subrogado con las mismas condiciones que nos indicó la empresa Sedena (tras diversas reclamaciones) y con las mismas horas (por parte de los trabajadores, nos informaron que antes había más horas). Tras la huelga y diversas reuniones, supimos que el problema estaba en el número de horas. No podemos hacer nada al respecto, aunque sabemos que hay propuestas para aumentarlas.

Sport Studio (Señor Hervá). Expone y en pantalla un esquema/resumen. Lo va explicando. Obtuvimos el lote del rocódromo y de la sala fitness. El servicio comenzó el 20 de enero. Nos avisan previamente sobre la huelga. Asistimos a una reunión con Olaia y Eneko, y nos dieron

2023-04-25

batera joan ginen, eta, besteak beste, zerbitzuko pertsonen subrogazioaren nahitaezkotasunaren berri eman ziguten.

Ez zen kaleratzerik izan eta nominekin arazoak konpondu ziren (akordioaren azpitik kobratzen zuten). Langileek zerbitzua zabaltzea eskatu ziguten, baina enpresa gisa ezin dugu gauzatu. Pleguari lotuko gatzaizkio.

Eskaeren artean, pertsona baten kaleratzea aipatzen da. Ez da egia. Kontratua aldatu zitzzion. Sindikatuarekin behin baino gehiagotan bildu gara eta hainbat proposamen aurkeztu ditugu. Guk konpondu ezin dugun greba globala dela uste dugu.

Bikandi jaunak argitu du pleguan sartzen direla enpresa esleipendunak bere gain hartu behar dituen mantentze prebentibo, prediktibo eta zuzentzaileko lanak, baina ez ordu kopurua.

Laburbilduz, alde batera uzten da langileak zeregin horiek egitea, baina ez zeregin horiek egiteko behar diren orduak, horiek egiteari uzten diote (**Madina andrea**). Orduan ez da pertsona bat kaleratu, kontratua aldatu zaio, aitatasunagatik aske egon delako. (**Hervá jauna**).

Ruiz andreak ziurtzat jo du subrogazioa salatuta dagoela. Zerbitzu-orduei dagokienez, galdu du ea badakiten baldintza-agirian zehaztutako orduenkeren zerbitzua behar bezala beteko zela.

cuenta, entre otras, de la obligatoriedad de subrogación de las personas del servicio.

No hubo despidos y se solucionaron los problemas con las nóminas (cobraban por debajo del acuerdo). Los trabajadores nos solicitaron ampliar el servicio, pero como empresa no podemos llevarlo a cabo. Nos atenemos al pliego.

Entre las peticiones, se hace referencia al despido de una persona. No es cierto. Se le había modificado el contrato. Nos hemos reunido varias veces con el sindicato y presentado varias propuestas. Creemos que esta es una huelga global que nosotros no podemos solucionar.

El Señor Bikandi aclara que en el pliego sí se incluye las labores de mantenimiento preventivo, predictivo y correctivo que debe asumir la empresa adjudicataria, pero no el número de horas.

En resumen, se prescinde que el trabajador realice 'esas' tareas, pero no de las horas necesarias para llevar a cabo las mismas. Dejan de realizarse (**Señora Madina**). Entonces no se ha despedido a una persona, se le ha modificado el contrato pues ha estado liberado por paternidad. (**Señor Hervá**).

La Señora Ruiz da por hecho que el hecho de la subrogación está denunciado. En relación a las horas de servicio, pregunta si eran conscientes de que con las horas especificadas en el pliego, se cumpliría adecuadamente el servicio.



2023-04-25



Ez zekiten zer aterako zen paper-orrian, eta harritu egin ginen ikustean. (Madina andrea).

% 20ko marjina aipatu ziguten, baina ez genekien noraino iritsiko zen eta nola eragingo zuen. Dena martxan eta maniobrarako tarterik gabe aurkitu dugu. (Eneko jauna).

Bikandi jaunak galdezu du ea eskariak orduengatik diren? Soldatagatik? Guk soldataz dakigu. **Izeta jaunak** erantzun dio alde batetik orduak eta bestetik soldatei dagokiena ez dagoela zuzen. Azaltzen du.

Hervá jaunak, halaber, iritsi zaizkien eskaeren berri eman du (soldatei eta zerbitzu-orduei dagokienez).

Eneko jaunak jarritako demanden berri eman du

Badirudi aurre-akordio bat dagoela orduei eta subrogazioei dagokienez, kaleratutako pertsonei dagokienez izan ezik. Azken hori judizializatuta dago (Urkiza jauna). Eneko jaunak gaineratu du akordio orokor baten aurrean gaudela, baina aurre-akordiorik Gabe.

Abanzabalegi andreak zuzendu dio: Athlon izan ezik, aurre-akordioa dago gainerako enpresekin. **Eneko jaunak** azpimarratzen du, batzuen hurbilketa dago.

Hervá jaunak datu batzuk komentatu ditu langileen subrogazioari buruz, aurkeztutako pleguari dagokionez. Pleguaren arabera, 3200 zerbitzu-ordu daude, eta subrogazioaren arabera, 3900

Desconocían lo que saldría en el pliego y nos sorprendimos al verlo. (Señora Madina).

Nos hablaron del margen del 20% pero desconocíamos hasta dónde llegaría y cómo repercutiría. Nos hemos encontrado con todo ya en marcha y sin margen de maniobra. (Señor Eneko).

El Señor Bikandi pregunta si las demandas son ¿por las horas?, ¿por el sueldo?. A nosotros nos consta por el sueldo. El Señor Izeta le responde que *por un lado las horas y por otro lo concerniente a los sueldos no está correcto*. Lo explica.

El Señor Hervá informa también de las demandas que les han llegado (en relación a sueldos y horas de servicio).

El Señor Eneko da cuenta de las demandas interpuestas.

Parece ser que hay un principio de acuerdo, en relación a las horas y subrogaciones, excepto a las personas despedidas. Esto último está judicializado (Señor Urkiza). El Señor Eneko añade que estamos ante un acuerdo global pero sin principio de acuerdo.

La Señora Abanzabalegi le ‘corrige’ que exceptuando Athlon, sí hay principio de acuerdo con el resto de empresas. El Señor Eneko insiste, hay acercamiento con algunas.

El Señor Hervá comenta algunos datos sobre la subrogación de personal en relación al pliego presentado. Según el pliego hay 3200 horas de servicio y según la subrogación 3900 horas de trabajador.

2023-04-25

langile-ordu. Hau da, empresasak 3200 zerbitzu-ordu fakturatuko ditu, baina 3900 ordu ordainduko dizkio langileari. Bi pertsona daude lanaldi osoan lan egin gabe kobratuko dutenak, egingo balute bezala. Zerbitzua % 20 handitu nahi da ordu horietara iristeko, eta hori da langileei aurkeztutako proposamena.

Informazio hori guztia izanda, zergatik ez zuten pleguetan errekurritu? Horretarako denbora egon zen. Ez zen inolako errekurtsorik aurkeztu. Maila teknikoan, dena bat zetorren araudiarekin. Subrogazioari dagokionez, gure lana da aurreko enpresaren informaziao enpresa berria pasatzea, besterik gabe. (Bikandi jauna).

Badakigu koordinatzaileek ez dituztela taulak ontzat eman. Aurreko lizitazioetan, honetan ez bezala, sindikatuari taula pasatzen zitzaiotz erkatu ahal izateko. (Madina andrea).

Urkiza jaunak adierazi du % 20ko igoerarekin 11.990 ordu emango direla guztira. Inoiz ez dugu hainbeste zerbitzu ordu izan. % 20ko igoera justifikatuta egon behar da, eta beti interes orokorraren edo zerbitzuaren beharren kasuan. Zuzendutako jardueren kasuan, zailagoa da, izena emandako pertsonen kopurua egokitut behar baitira. (Bikandi jauna).

Ruiz andreak galdeku du ea ados dauden orduekin lotutako proposamenarekin. Madina andreak erantzun dio sakon aztertu behar dutela.

Esto es, la empresa facturará 3200 horas de servicio, pero pagará 3900 horas al trabajador. Hay dos personas que sin trabajar a jornada completa, cobrarán como si lo hicieran. Se quiere incrementar el servicio un 20% para llegar a esas horas y esa es la propuesta presentada a los trabajadores.

Teniendo toda esta información, *¿por qué no lo recurrieron en los pliegos?*, hubo tiempo para ello. En ningún momento se presentó recurso alguno. A nivel técnico, todo estaba de acuerdo a la normativa. En relación a la subrogación, nuestra labor es pasar la información de la anterior empresa a la nueva, sin más. (Señor Bikandi).

Nos consta que los coordinadores no han dado ningún visto bueno a las tablas. En anteriores licitaciones, al contrario que en esta, al sindicato se le pasaba la tabla para poder cotejarla. (Señora Madina).

El Señor Urkiza indica que con el incremento del 20% se impartirán un total de 11.990 horas. Jamás hemos tenido tantas horas de servicio. El incremento del 20% debe estar justificado y siempre en caso de interés general o necesidades del servicio. En el caso de actividades dirigidas es más difícil, pues deben adaptarse al número de personas apuntadas. (Señor Bikandi).

La Señora Ruiz, pregunta si están de acuerdo con la propuesta relacionada con las horas. La Señora Madina le responde que deben estudiarlo en profundidad.



2023-04-25

Izeta jauna, Eneko jauna aipatuz, prest dago behar den aldietaan biltzeko. Kontratatuak subrogatuko ditugu, ez ondoren eterri direnak. Hala ere, epaitegiak ebatzitakoa beteko dute.

18:20an, gonbidatuak joan dira.

Alderdi batzuetan hurbilketa dago, baina argi eta garbi, ez pertsonei dagokienez. Auzi hori judicializatuta dago. Guk ezin dugu gehiago egin. Pleguari dagokionez, guztion artean berrikusiko dugu, eta akatsik badago, hobetu ahal izango dira. Argi dago inoiz baino ordu gehiago daudela. Gainera, atzoko bileran adierazi zuten ez dela arazo teknikoa, politikoa baizik. (Urkiza jauna).

Greba politikoa da (Urkiza jauna).

Bitxia da joan den astean jasotako idazki baten ondorioz gaur Batzorde hau izatea, datorren astean Osoko Bilkura bat dagoenean eta mozio bat sartzeko asmoa zegoenean (izenik gabe). (Ruiz andrea). Urkiza jaunak Bikandi jaunari eskatu dizkio Batzar hau proposatuz bidalitako mezu elektronikoak, aurkeztutako idazkiaren berri izan gabe.

Aurreko astean batzorde guztiak egin ziren, Durango Kiroletakoa izan ezik. Eta erabaki da Batzorde hau azken osoko bilkuraren aurrekoa izatea. (Ruiz andrea).

Urkiza jaunak kasualitatea errepikatzen du eta nola gertatu zen zehazten du.

El Señor Izeta, por alusión del Señor Eneko, está dispuesto a reunirse las veces que haga falta. Subrogaremos a los contratados, no a quien haya venido después. No obstante, acatarán lo que dictamine el juzgado.

Siendo las 18:20, se van las personas invitadas.

Hay acercamiento en algunos aspectos, pero claramente, no en cuestión de las personas. Esta cuestión ya está judicializada. Nosotros no podemos hacer más. En relación al pliego, lo revisamos entre todos y si hay errores, se podrán mejorar. Lo que sí es claro es que hay más horas que nunca. Además, en la reunión de ayer, indicaron que éste no es un problema técnico, sino político. (Señor Urkiza).

Es una huelga política (Señor Urkiza).

Es curioso que a raíz de un escrito recibido la semana pasada, tengamos hoy esta Junta, cuando la semana que viene hay un Pleno y cuando había intención de meter una moción (sin dicho nombre). (Señora Ruiz). El Señor Urkiza solicita al Señor Bikandi los emails enviados proponiendo la presente Junta, sin conocer la existencia del escrito presentado.

La semana pasada se celebraron todas las comisiones, excepto la de Durango Kirolak. Y se decide que esta Junta sea previa al último Pleno....casualidad. (Señora Ruiz).

El Señor Urkiza se reitera en la casualidad y detalla cómo ocurrió.



DURANGO
Kirolak

Euzkera - Euskera



DURANGO
Udal - Ayuntamiento

2023-04-25

Eztabaidan ari dira.

Debaten sobre la cuestión.

Presidenteak amaiera eman dio batzarrari, eta nik, batzordeko idazkaria naizen honek, akta jaso eta egiaztatu egiten dut.

La Presidenta da por finalizada la sesión, levantándose la presente Acta. De todo lo cual yo, como Secretario de la Comisión, doy fe.

ABANZABALEGI AREITIO, Ane

URKIZA QUILEZ, Iker

VARELA DORRIO, Jorge

ORTUETA ETXEBARRIA, Ainhoa

SERGIO ATXOTEKI, Jon

ORTEGA MARAÑÓN, Mikel

RUIZ PÉREZ, Jesica

BIKANDI ELORRIAGA, Astei

INZA ARREGI, Iñaki